



Marie-Hélène CONGOURDEAU

Chargée de recherche honoraire au CNRS
Membre associé de l'UMR 8167, Monde Byzantin

Née le 22 décembre 1947 à Amiens (80)
mariée, 5 enfants, 10 petits-enfants

COORDONNEES

UMR 8137 Orient-Méditerranée
Monde Byzantin
52 rue du Cardinal Lemoine / F-75005 Paris

mh.congourdeau@orange.fr

mh.congourdeau@college-de-France.fr

<https://cnrs.academia.edu/MarieHeleneCongourdeau>

FORMATION

1971 Agrégation d'Histoire
1976 Doctorat de 3e cycle en Histoire
2005 Habilitation à Diriger des Recherches à l'Université de Paris-IV

ACTIVITE PROFESSIONNELLE

1971-1981 Professeur d'Histoire dans l'enseignement secondaire
1981-2012 Chargée de recherche au CNRS

AUTRES ACTIVITES ACADEMIQUES

2000-2012 secrétaire du comité français des études byzantines (CFEB)
1983- membre du comité de rédaction de la *Revue des Études Byzantines*
2000- directrice des collections « Pères dans la foi », « Bibliothèque » et
« Lettres chrétiennes » (Éditions Migne)

DOMAINES DE RECHERCHE

Histoire de Byzance : Histoire religieuse, histoire de la médecine.
Périodes : Antiquité tardive – 13^e-15^e siècles

RECHERCHES EN COURS

Biographie de Nicolas Cabasilas
Recherches sur le 14^e siècle

PUBLICATIONS

OUVRAGES

1. Nicolas Cabasilas, *La vie en Christ*, Sources Chrétiennes n° 355, Paris 1989 et n° 361, Paris 1990.
2. *L'embryon et son âme dans les sources grecques (VI^e s. av. J.C. -Ve s. ap J.C.)* (ACHCByz, Monographies 26), Paris 2007.
Prix Zappas de l'Association pour l'Encouragement des Etudes Grecques 2008.
Traduction roumaine : *Embrionul și sufletul lui la sfinții Părinți și în izvoarele filozofice și medicale grecești*, Déisis, Sibiu 2014.
3. *Correspondance de Nicolas Cabasilas* (collection Fragments), Paris, Belles Lettres, 2010.

DIRECTION D'OUVRAGES COLLECTIFS

Direction :

4. Michel Cacouros et Marie-Hélène Congourdeau éd., *Philosophie et sciences à Byzance de 1204 à 1453. Les textes, les doctrines et leur transmission*, Actes de la table ronde organisée au Congrès International des Etudes Byzantines, Paris 2001, Orientalia Lovanensia Analecta 146, Leuven-Paris-Dudley, MA, 2006.
5. Luc Brisson, Marie-Hélène Congourdeau et Jean-Luc Solère éd., *L'embryon. Formation et animation. Antiquité grecque et latine, traditions hébraïque, chrétienne et islamique*, Histoire des doctrines de l'Antiquité classique 38, Paris, Librairie Philosophique J. Vrin, 2008
6. Marie-Hélène Congourdeau dir., *Les Zélotes. Une révolte urbaine à Thessalonique au 14^e siècle. Le dossier des sources*, Paris, Beauchesne, 2013.
7. Marie-Hélène Congourdeau éd., *Thessalonique au temps des Zélotes (1342-1350)*. Actes de la table ronde organisée dans le cadre du 22^e Congrès international des études byzantines à Sofia, le 25 août 2011 (ACHCByz, Monographies 42), Paris 2014.
8. M.-H. Blanchet, M.-H. Congourdeau et D. Mureșan éd., *Le patriarcat oecuménique de Constantinople et Byzance hors frontières (1204-1586)*, Dossiers Byzantins 15, Paris 2015.

Direction, traduction et notes :

8. *Maxime le Confesseur. L'agonie du Christ* (Pères dans la foi 64), Paris 1996.

Direction, introduction, traduction et notes :

9. *L'enfant à naître* (Tertullien, Grégoire de Nysse, Augustin, Maxime le Confesseur) (Pères dans la foi 78), Paris 2000 (en collab.)
10. *Théolepte de Philadelphie, Lettres et Discours monastiques* (Pères dans la foi 80), Paris 2001 (en collab.)
11. *Jean Philopon, La Création du monde* (Pères dans la foi 87-88), Paris 2004 (en collab.).

Direction, introduction et notes :

12. *Diadoque de Photice, La perfection spirituelle* (Pères dans la foi 41), Paris 1990.
13. *Evagre, De la prière à la perfection* (Pères dans la foi 47), Paris 1992.
12. *Théodore Stoudite, Petites Catéchèses* (Pères dans la foi 52), Paris 1993.
14. *Jean Damascène. Le visage de l'Invisible* (Pères dans la foi 57), Paris 1994.
15. *Dieu et le mal selon Basile de Césarée, Grégoire de Nysse, Jean Chrysostome* (Pères dans la foi 69), Paris 1997.

Direction et notes :

16. Grégoire de Nysse, *L'âme et la résurrection* (Pères dans la foi 73), Paris 1998.
17. Sophrone de Jérusalem, *Fêtes chrétiennes à Jérusalem* (Pères dans la foi 75), Paris 1999.
18. *Les Pères de l'Église et l'astrologie* (Pères dans la foi 85), Paris 2003.

PARTICIPATION A DES OUVRAGES COLLECTIFS

1. Chapitres byzantins dans M. Mollat du Jourdin et A. Vauchez ed., *Histoire du christianisme, VI : Un temps d'épreuves (1274-1449)*, Paris 1990, p. 141-208; 299-319; 395-413; 448-464; 500-519; 549-566; 609-627; 821-839.
2. « L'Enkleistra dans les écrits de Néophytos le Reclus », dans C. Jolivet, M. Kaplan et J.-P. Sodini ed., *Les saints et leur sanctuaire à Byzance. Textes, images et monuments*, Byzantina Sorbonensia 11, Paris 1993, p. 137-149.
3. « Une fronde du clergé de Constantinople au XIVe s. », dans *Le clerc séculier au Moyen Âge*, Société des Historiens médiévistes de l'Enseignement Supérieur Public, Publications de la Sorbonne, Paris 1993, p.27-34.
4. « La société byzantine face aux grandes pandémies » et « 'Métrodôra' et son œuvre (traduction d'un traité de gynécologie populaire) », dans *Maladie et société à Byzance*, a cura di E. Patlagean, Centro di studi sull' alto Medioevo de Spolète, Spolète 1994, p. 21-42 ; 57-96.
5. « Le traducteur grec du traité de Rhazès sur la variole », dans *Storia e Ecdotica dei Testi Medici Greci, Atti del II Convegno Internazionale Parigi 24-26 maggio 1994*, a cura di A. Garzya, Napoli 1996, p. 99-111.
6. « Le monde byzantin », dans *À l'ombre d'Avicenne. La médecine au temps des Califes*, Catalogue de l'exposition présentée à l'Institut du Monde Arabe du 18 novembre 1996 au 2 mars 1997, Paris-Gand, 1996, p. 271-273.
7. « Courants de pensée apocalyptiques à Byzance sous les Paléologues », et « Scholarios, Chronographie. Édition corrigée, traduction, annotation », dans B. Lellouch et S. Yerasimos ed., *Les traditions apocalyptiques au tournant de la chute de Constantinople* (Actes du colloque d'Istanbul, avril 1996), *Varia Turcica XXXIII*, Paris 1999, p. 55-97.
8. « Jérusalem et Constantinople dans la littérature apocalyptique », dans M. Kaplan ed., *Le sacré et son inscription dans l'espace à Byzance et en Occident*, Byzantina Sorbonensia 18, Paris 2001, p. 125-136.
9. « Les abortifs dans les sources byzantines » (communication au colloque de Reims, décembre 1999), dans F. Collard et E. Samama ed., *Le corps à l'épreuve, Poisons, remèdes et chirurgie : aspects des pratiques médicales dans l'Antiquité et le Moyen Âge*, Reims 2002, p. 57-70.
10. « L'Église byzantine entre charismes et hiérarchie », dans D. Iogna-Prat et G. Veinstein ed., *Histoires des hommes de Dieu dans l'islam et le christianisme*, Paris 2003, p. 17-38.
11. « Le judaïsme, cœur de l'identité byzantine », dans M. Dmitriev, D. Tollet et E. Teiro ed., *Les Chrétiens et les Juifs dans les sociétés de rites grec et latin. Approche comparative*. Actes du colloque organisé les 14-15 juin 1999 à la Maison des Sciences de l'Homme (Paris), Bibliothèque d'Études Juives 18, Paris 2003.
12. « Il monachesimo a Costantinopoli al tempo di Simeone il Nuovo Teologo », in *Simeone il Nuovo Teologo e il monachesimo a Costantinopoli*. Atti del X Convegno ecumenico internazionale di spiritualità ortodossa - sezione bizantina, Bose, 15-17 settembre 2002, a cura di S. Chiala e L. Cremaschi, Bose 2003, p. 25 à 44.

- 13.** « Genèse d'un regard chrétien sur l'embryon », dans V. Dasen ed., *Naissance et petite enfance dans l'Antiquité*, Actes du colloque de Fribourg, 28 novembre - 1er décembre 2001, Orbis Biblicus et Orientalis, Fribourg 2004, p. 349-362.
- 14.** « Nicolas Cabasilas et le Palamisme », dans A. Rigo, ed., *Gregorio Palamas e oltre. Studi e documenti sulle controversie teologiche del XIV secolo bizantino*, Orientalia Venetiana XVI, Florence 2004, p. 191-210.
- 15.** « Médecine et théologie chez Anastase le Sinaïte, médecin, moine et didascale », dans V. Boudon-Millot et B. Pouderon ed., *Les Pères de l'Église face à la science médicale de leur temps*, Paris 2005, p. 287-298.
- 16.** « La médecine à Nicée et sous les Paléologues: état de la question », dans *Philosophie et sciences à Byzance de 1204 à 1453 (cf. ci-dessus)*, p. 185-188.
- 17.** « La terre sainte au xive s. : La *Vie de Sabas de Vatopédi* par Philothée Kokkinos », dans B. Caseau, J.-C. Cheynet et V. Déroche ed., *Pèlerinages et lieux saints dans l'Antiquité et le Moyen Âge. Mélanges offerts à Pierre Maraval*, Centre de Recherche d'Histoire et Civilisation de Byzance, Monographies 23, Paris 2006.
- 18.** Collaboration aux chapitres sur l'histoire religieuse dans J.-C. Cheynet ed., *Le Monde Byzantin, II L'Empire byzantin (641-1204)*, "Nouvelle Clío", Paris 2006, p. 89-124; 313-340.
- 19.** « Les oracula Leonis », dans *Gioachimismo e profetismo in Sicilia (secoli XIII-XVI)*. Atti del terzo Convegno internazionale di studio Palermo-Monreale 14-16 ottobre 2005, a cura di Cosimo Damiano Fonseca, Roma 2007, p. 79-91.
- 20.** « Nicola Cabasilas e il suo tempo », dans *Nicola Cabasilas e la divina liturgia*, a cura di Sabino Chiala e Lisa Cremaschi, Bose 2007, p. 25-46.
- 21.** « Deux patriarches palamites en rivalité: Kallistos et Philothée », dans *Le Patriarcat œcuménique de Constantinople aux XIV^e-XVI^e siècles : rupture et continuité* (Rome, 5-7 décembre 2005), Dossiers byzantins 7, Paris, EHESS, 2007, p. 37-53.
- 22.** « La postérité byzantine de l'Ad Gaurum », dans Luc Brisson, Marie-Hélène Congourdeau et Jean-Luc Solère, éd., *L'embryon: formation et animation*, p. 185-198.
- 23.** « L'enfant immolé. Hyper-réalisme et symbolique sacrificielle à Byzance », dans B. Caseau, D. Rigaux et N. Bériou éd., *Pratiques de l'eucharistie dans les Églises d'Orient et d'Occident (Antiquité et Moyen Âge)* : actes du séminaire tenu à Paris, Institut catholique (1997-2004), Paris : Institut d'études augustiniennes, 2009, p. 291-307.
- 24.** « Les variations du désir d'enfant à Byzance », dans *Becoming Byzantine. Children and Childhood in Byzantium*, edited by Arietta Papaconstantinou et A.-M. Talbot, Washington (Dumbarton Oaks) 2009, p. 35-63.
- 25.** « Nikolas Kabasilas et la théologie latine », dans *Byzantine Theologians. The Systematization of their own Doctrine and their Perception of foreign Doctrines*, edited by A. Rigo and P. Ermilov, Quaderni di Nέα Πώμη, 3, Roma 2009, p. 169-179.
- 26.** « Le monachisme oriental, de l'Égypte à Byzance », in F. Möri, *ORIENT-OCCIDENT. Racines spirituelles de l'Europe*, Paris 2009, p. 285-289.
- 27.** « La recomposition du christianisme byzantin (xe-xiii^e s.) », in *Histoire générale du christianisme, 2. Des origines au XVe siècle*, sous la direction de Jean-Robert Armogathe, Pascal Montaubin et Michel-Yves Perrin, Paris, PUF (Quadrige-Dicos poche), 2010, p. 1115-1142.
- 28.** « Des Pères latins à Byzance à la fin de l'empire », in Cristian Badilita ed., *Patristique et Œcuménisme : Textes, contextes, personnages*, Paris, Beauchesne, 2010, p. 221-236.

- 29.** « L'Église », « La vie religieuse » dans Angeliki Laiou et Cécile Morrisson ed., *Le Monde Byzantin, III. Byzance et ses voisins (1203-1453)*, « Nouvelle Clio », Paris 2011, p. 203-227 et 281-307.
- 30.** « Cultural Exchanges between Jews and Christians in the Palaeologan Period », dans *Jews of Byzantium: Dialectics of Minority and Majority Cultures* (Jerusalem Studies in Religion and Culture, eds. David Shulman and Guy G. Stroumsa), E. J. Brill, Leiden, 2011, p. 709-721
- 31.** « L'embryologie dans le Corpus hippocratique » (chapitre de l'introduction) + responsabilité de la traduction et des notes des chapitres 15 et 16, dans Luc Brisson éd., *Porphyre, Sur la manière dont l'embryon reçoit l'âme*, Histoire des doctrines de l'Antiquité classique, Vrin, 2012.
- 32.** « La médecine byzantine à la croisée de l'Orient et de l'Occident », in Andreas Speer et Philipp Steinkrüger ed., *Knotenpunkt Byzanz: Wissensformen und kulturelle Wechselbeziehungen*, *Miscellanea Mediaevalia* 36, Berlin-Boston (De Gruyter), 2012, p. 223-231.
- 33.** « Nicolas Cabasilas et son discours sur les intérêts » in *Pour l'amour de Byzance. Hommage à Paolo Odorico*, éd. C. Gastgeber, C. Messis, D.I. Murešan, F. Ronconi, "Eastern and Central European Studies III", Peter Lang, Frankfurt am Main, 2013, p. 73-88.
- 34.** « La réception d'Augustin à Byzance au 14^e siècle », dans *Les réceptions des Pères de l'Église au Moyen Âge. Le devenir de la tradition ecclésiale*. Congrès du Centre Sèvres – Facultés jésuites de Paris (11-14 juin 2008, préparé par Nicole Bériou, Rainer Berndt, Michel Fédou, Adriano Oliva et André Vauchez (*Archa Verbi, Subsidia* 10), Aschendorff Verlag, Münster, 2013, p. 91-106.
- 35.** « Nil Cabasilas et les projets de concile œcuménique pour l'union des Églises », dans *Réduire le schisme ? Ecclésiologies et politiques de l'Union entre Orient et Occident (XIII^e-XVIII^e siècles)*, éd. MH Blanchet et F. Gabriel (Monographies 39), Paris, ACHCByz, 2013, p. 75-82.
- 36.** « Dialogues byzantins du XIV^e s. entre des chrétiens et des juifs », dans *Les dialogues aduersus Iudaeos Permanences et mutations d'une tradition polémique*, colloque international, Paris, 30 novembre – 1^{er} décembre 2011, éd. S. Morlet, O. Munnich, B. Pouderon [Études augustiniennes – Série Antiquité 196], Paris, 2014.
- 37.** « Vivre à Thessalonique sous les Zélotes », dans M.H. Congourdeau éd., *Thessalonique au temps des Zélotes (1342-1350)*. Actes de la table ronde organisée dans le cadre du 22^e Congrès international des études byzantines à Sofia, le 25 août 2011 (ACHCByz, Monographies 42), Paris 2014, p. 23-54.
- 37.** « Ursprung des Bösen und körperliche Existenz », in *Die Wurzel allen Übels. Vorstellungen über die Herkunft des Bösen und Schlechten in der Philosophie und Religion des 1.-4. Jahrhunderts*. *Ratio Religionis Studien* III, Hrsg. v. Fabienne Jourdan u. Rainer Hirsch-Luipold, Mohr Siebeck 2014, p. 245-260.
- 38.** « Le patriarche Kallistos, les moines bulgares et le myron », dans M.-H. Blanchet, M.-H. Congourdeau et Dan Murešan edd., *Le patriarcat œcuménique de Constantinople et Byzance hors frontières (1204-1586)*, Paris 2015, p. 187-202.
- 39.** « Cosmas Indicopleustès et Jean Philopon : deux lectures de la Genèse au 6^e siècle », in Béatrice Bakhouché éd., *Les interprétations antiques et médiévales du récit biblique de la création des éléments (Gn 1, 1-8)*, Bibliothèque de l'École des Hautes Études, vol. 167, Turnhout 2016, p. 147-159.
- 40.** Traduction de « Georges-Gennadios Scholarios, *Lettre sur la prise de Constantinople* », dans V. Déroche et N. Vatin dir., *Constantinople. 1453. Des Byzantins aux Ottomans*, Paris, Anacharsis, 2016, p. 893-923.
- 41.** « Textes apocalyptiques annonçant la chute de Constantinople », dans V. Déroche et N. Vatin dir., *Constantinople. 1453. Des Byzantins aux Ottomans*, Paris, Anacharsis, 2016, p. 983-1024.

42. « L'antijudaïsme dans l'exégèse patristique grecque hors Origène », dans A. Guggenheim et D. Cohen-Levinas ed., *L'Antijudaïsme à l'épreuve de la philosophie et de la théologie*, Paris, Seuil (coll. Le genre humain), 2016, p. 209-224.

NOTICES D'ENCYCLOPÉDIES

- 1.** « Planudes (Manuel), moine sous le nom de Maxime », *Catholicisme*, Paris 1986.
- 2.** « Syméon Metaphraste », « Syméon de Thessalonique », « Théodore Stoudite », « Théolepte de Philadelphie », *Dictionnaire de Spiritualité XV-XVI* Paris 1990-1991.
- 3.** « Barlaam », « Jean Climaque », « Jean Italos », « Michel Psellos », « Georges Scholarios », « Catéchèses de Théodore Stoudite », dans J.-F. Mattéi ed., *Encyclopédie Philosophique Universelle*, III : *Les oeuvres philosophiques*, Paris 1992.
- 4.** « Bessarion », dans *Centuriae Latinae. Cent une figures humanistes de la Renaissance aux Lumières offertes à Jacques Chomarat*, Genève 1997.
- 5.** 60 notices pour le *Dictionnaire Encyclopédique du Moyen Âge*, sous la direction de A. Vauchez, Paris 1997 (trad. anglaise : *Encyclopedia of the Middle Ages*, Cambridge 2001).
- 6.** « Théodore Stoudite », *Catholicisme*, 1996.
- 7.** « Nicolas Kabasilas », *Religion in Geschichte und Gegenwart*, Tübingen 2002
- 8.** « L'eucharistie à Byzance du 11e au 15e siècle », *Encyclopédie Eucharistia*, Paris 2002, p. 145-166.
- 9.** « Sept premiers conciles », « Basile de Césarée », « Constantin et Hélène », *Christianisme : Dictionnaire des temps, des lieux et des figures*, éd. A. Vauchez, C. Grémion, H. Madelin, Paris, Seuil, 2010.
- 10.** Notices « Byzance, Constantinople », « Cyrille et Méthode », « Iconoclasme » dans *Le monde du Catholicisme*, sous la direction de Jean-Dominique Durand, Paris (Robert Laffont), 2017.

ARTICLES DE REVUE (SÉLECTION)

- 1.** « Le discours sur les Saintes Lumières de Néophytos le Reclus », *Epétéris tou Kentrou Epistémoukôn Ereunôn* 8, Chypre 1978, p. 113-185.
- 2.** « Prier à Byzance au XIV^e s. d'après la *Vie en Christ* de Nicolas Cabasilas », *Senefiance* 10 : *La prière au Moyen Age (Littérature et Civilisation)*, Aix en Provence 1981, p. 121-132.
- 3.** « Un procès d'avortement à Constantinople au 14^e s. », *Revue des Etudes Byzantines* 40, 1982, p. 103-115.
- 4.** « Fr. Simon le Constantinopolitain, OP (1235?-1325?) » et « Note sur les dominicains de Constantinople au 14^e s. », *Revue des Etudes Byzantines* 45, 1987, p. 165-174 ; 175-182.
- 5.** « Quelques aspects de l'embryologie d'Hippocrate dans la tradition byzantine », dans *Hippocrate et son héritage, Actes du Congrès de Lyon d'octobre 1985*, Lyon 1987, p. 67-72.
- 6.** « L'animation de l'embryon humain chez Maxime le Confesseur », *Nouvelle Revue Théologique* 111, 1989, p. 693-709.
- 7.** « Panorama des recherches menées sur l'embryologie byzantine », *Bulletin du Centre Jean Palerne*, Université Jean Monnet-Saint-Etienne 1990.

- 8.** Traduction de Spyros N. Troianos, « L'embryon dans le droit canon byzantin » (original grec moderne), *Ethique. La vie en question* 4 (printemps 1992), p.44-57.
- 9.** « Garçon ou fille », *Ethique. La vie en question* 5 (automne 1992), p. 15-24.
- 10.** « Regards sur l'enfant nouveau-né à Byzance », *Revue des Etudes Byzantines* 51, 1993, p. 161-175.
- 11.** « La maladie, la peur et la raison », *Ethique. La vie en question* 10 (1993/4), p. 10-27.
- 12.** « Constantin-Cyrille (827-869) et son frère Méthode (815-885), patrons de l'Europe », *Sources Vives* 56, 1994, p. 77-85.
- 13.** « Ni lui ni ses parents », *Ethique. La vie en question* 16 (1995/2), p. 55-78.
- 14.** « A propos d'un chapitre des *Ephodia* : l'avortement chez les médecins grecs », *Revue des Etudes Byzantines* 55, 1997, p. 260-278.
- 15.** « Questions d'anthropologie aux VI^e et VII^e siècles : l'homme, son âme et son corps », dans *Annuaire de l'Ecole Pratique des Hautes Etudes, 5e section*, 106, 1997-1998, p. 397-403.
- 16.** « Pour une étude de la Peste noire à Byzance », dans *EUPSYCHIA. Mélanges offerts à Hélène Ahrweiler, Byzantina Sorbonensia* 16, Paris 1998, p. 149-163.
- 17.** « Sang féminin et génération chez les auteurs byzantins », dans *Le sang au Moyen Âge, Actes du 4e colloque international de Montpellier, Université Paul-Valéry (27-29 novembre 1997), Les Cahiers du CRISIMA n° 4*, 1999, p. 19-23.
- 18.** « La peste noire à Constantinople de 1348 à 1466 », *Medicina nei secoli* 11/2, 1999, p. 377-390.
- 19.** « Moines dans les villes byzantines », *Sources vives* 89, décembre 1999, p. 59-67.
- 20.** « La perception de la peste dans les pays byzantin et musulman » (en collaboration avec Mohammed Melhaoui), *Revue des Etudes Byzantines* 59, 2001, p. 95-124.
- 21.** « L'embryon entre néoplatonisme et christianisme », *Oriens-Occidens, Cahiers du Centre d'histoire des sciences et des philosophies arabes et médiévales (UMR 7062)* 4, 2002 (Actes de table ronde *Sciences et philosophie à Byzance : Physis et Technè à Byzance au VI^e s*, de Villejuif, 5/02/2000), p. 201-216.
- 22.** « Grégoire de Nysse en accusation : un dossier du XV^e siècle sur l'origine de l'âme », dans : *Mélanges Gilbert Dagron, Travaux et Mémoires* 14, 2002, p. 135-146.
- 23.** « La médecine byzantine : une réévaluation nécessaire », dans *Revue du Praticien*, tome 54, n° 15, 15 oct. 2004, p. 1733-1737.
- 24.** « L'empereur et le patriarche dans l'empire byzantin », *Istina* L, 2005/1, p. 8-21.
- 25.** « L'icône du baptême du Seigneur. Une lecture liturgique », *Revue Catholique Internationale Communio* XXX, 1, n° 177 janvier-février 2005, p. 51-59.
Traduction en hongrois : « Az Ur keresztségének ikonja. Liturgikus olvasat », dans *Communio. Nemzetközi Katolikus Folyóirat* XIII.évf.2005/1, p. 46-51.
- 26.** « La tradition byzantine », dans *Œuvre d'Orient, au service des Eglises d'Orient, Hors-série : 2006, année de l'Orient chrétien. 150^e anniversaire*, Paris 2006, p. 64-67.
- 27.** « Basile de Césarée et Grégoire de Nazianze. L'homme d'Eglise et le poète », *Christus* 209 (janvier 2006), p. 58-66.
- 28.** "Du bon usage des métaphores sportives", *Revue Catholique Internationale Communio* XXXI, 2, n°184 mars-avril 2006, p. 25-38.

- 29.** « Manuel II et l'islam », *Contacts* 217, janvier-mars 2007, p. 20-34.
- 30.** « Pourquoi les Grecs ont rejeté l'Union de Florence (1438-1439) », dans dans B. Béthouart, M. Fourcade, C. Sorrel, *Identités religieuses. Dialogues et confrontations, construction et déconstruction. Les Cahiers du Littoral*, 2, n°9 (Carrefour d'Histoire religieuse de juillet 2008, Belley), Boulogne, 2008, p. 35-46.
- 31.** « Les pères peuvent-ils se tromper ? Saints, didascales et pères à Byzance sous les Paléologues », *Chôra. Revue d'Études anciennes et médiévales* 6, 2008, p. 51-57.
- 32.** « Les Byzantins face aux catastrophes naturelles sous les Paléologues », *Revue des Etudes Byzantines* 67, 2009, p. 151-163.
- 33.** « La Supplique à la très pieuse augusta sur l'intérêt de Nicolas Cabasilas » (en collaboration avec Olivier Delouis), dans : *Mélanges Cécile Morrisson, Travaux et Mémoires* 16, 2010, p. 205-236.
- 34.** « De l'exil à la migration. À propos de *La migration d'Abraham* de Philon », *Christus* 230, avril 2011, p. 169-175.
- 35.** « Les énigmes du Discours de Nicolas Cabasilas contre les archontes », *Χρόνος συνήγορος - Mélanges André Guillou*, I, Études réunies par Lisa Bénou et Cristina Rognoni, *Nea Rhome. Rivista di ricerca bizantinistica* 7 (2011), Rome, 2012, p. 169-188.
- 36.** « Quand Dieu abandonne Byzance », *Histoire du Christianisme Magazine* 73, août 2014, p. 24-44.
- 37.** « Nicolas Cabasilas et Matthieu Cantacuzène », dans S. Efthymiadis, C. Messis, P. Odorico, et I. Polemis éd., *Pour une poétique de Byzance : Hommage à Vassilis Katsaros*, *Dossiers Byzantins* 16, Centre d'Études Byzantines, Néo-Helléniques et Sud-Est Européennes, EHESS, 2015, p. 85-98.

Recensions d'ouvrages dans la *Revue des Etudes byzantines* depuis 1985 (environ 200).

TRAVAUX SOUS PRESSE

« L'IFEB et la redécouverte de la spiritualité byzantine du 14^e siècle », Actes du Colloque « L'apport des assomptionnistes français aux études byzantines : une approche critique » (Bucarest, 2014).

« Nicolas Cabasilas et les inepties de Grégoras » à paraître dans Goran Sekulovski, Daniel Struve et Joost Van Rossum éd., *L'héritage du Père Jean Meyendorff, érudit et homme d'Eglise (1926-1992)*, Paris, Ymca Press, 2017

« Maxime le Confesseur », *Dictionnaire des Philosophes Antiques (Supplément)*, sous la direction de Richard Goulet.

« La peste à Byzance. État des lieux », Actes de la journée d'études « Les crises sanitaires en Méditerranée antique et médiévale : un état de la question » (Poitiers, novembre 2010)

« La Bible à Byzance », dans *Lectures de la Bible. Judaïsme, christianisme, islam (Ier-XVe s)*, Cerf.

« Le patriarcat et les questions de simonie au 14^e s. », communication au colloque « Das Patriarchat von Konstantinopel im Kontext und im Vergleich. The Patriarchate of Constantinople in Context and Comparison », Vienne, 12-16 septembre 2012.

« L'accouchement dans les sources hagiographiques byzantines », dans *La Médicalisation de la maternité et la santé des femmes* (Savoir de Mantice), Paris, Champion.

TRAVAUX EN PREPARATION (SÉLECTION)

Biographie de Nicolas Cabasilas en son temps.

Nicolas Cabasilas, *Le discours sur les abus des autorités* (traduction et commentaire, collectif)

Dialogue de Manuel II avec un musulman (traduction)

HORS PUBLICATIONS SCIENTIFIQUES

- *Le Livre des saints* (en collaboration avec Jacques Fournier), Paris, 1995.

- *Le silence du roi David*, roman, Paris 1999.

prix du Premier roman de l'Université d'Artois

prix Palissy (lycéens d'Agen)

(traduction lithuanienne : *Karaliaus Dovydo Tylėjimas*, Vilnius, 2005)

- *Quand viendra le Jour de Seth*, roman, Paris 2003.

- *L'empereur pauvre*, roman, Paris 2014.